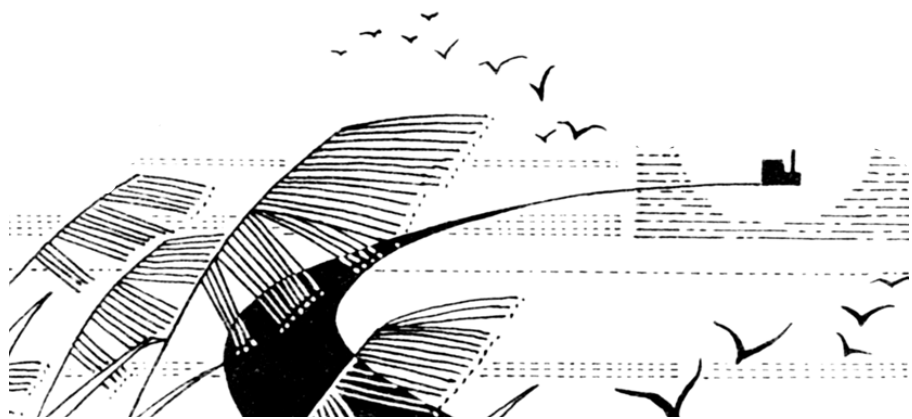


中国语言文字论丛（四）

马敏 主编



# 目 录

怎样学习国际音标 .....	1
语言学概论疑难问题释疑 .....	14
论汉藏语系语言的虚词 .....	32
关于壮语语法若干问题的商榷 .....	52
壮、泰两族先民的观念和习俗文化 .....	56
诺曼和露丝的侗语研究 .....	65
有趣的傣语地名 .....	72
语言的起源与种类 .....	73
中国的少数民族语言 .....	81
侗语 .....	82
怎样阅读侗文 .....	83
侗语声调 .....	85
学习侗文声调小诀窍 .....	88
侗语声母概述 .....	89
侗语声母的历史发展 .....	92
各地侗语韵母 .....	96
侗语韵母与声调的关系 .....	97
侗语韵母的方音变化 .....	98
侗语词汇的构成 .....	101
侗语词的结构 .....	105
侗语的词义特色 .....	109
早期汉语借词的读音 .....	113
侗语的语法结构 .....	125
《说文解字》里的分类思想浅说 .....	129
许冲《上说文解字书》 .....	130
黄焯《文字声韵训诂笔记》 .....	132

黄焯《文字声韵训诂笔记》 .....	132
毕业论文的语言 .....	134
一、 语言的含义和作用 .....	134
二、 语言表达的基本要求 .....	134
汉字的起源 .....	141
汉字的发展 .....	145

## 怎样学习国际音标

### 一、国际音标及其制定背景

音标是记录音素的标写符号，它是研究语音和记录语音必不可少的工具。根据使用范围的不同，可把音标分两种，一种是适用于某一种语言的，如汉语拼音只适用于汉语，俄语的斯拉夫音标适用于俄语，英语的韦氏音标适用于英语；一种是世界通用的，可以用来记录人类所有语言的语音系统，比如国际音标。

国际音标的出现不是偶然的，它可以说是社会科学文化和语言学发展到一定阶段的产物，语言学本身的发展是国际音标产生的内因，自然科学与社会科学的发展是国际音标得以产生的外因。

从十九世纪末到二十世纪中叶，在世界范围内的自然科学和人文科学领域，掀起了一场结构主义的革命。十九世纪的下半叶，门捷列夫创立了“化学元素周期表”，把当时人们已经认知的各种元素加以分类排列，从而发现了其中的规律。科学家们从元素周期表的排列得到了莫大的启发，利用这个周期表去探求新的元素。1897年，科学家发现了电子，通过一系列实验和研究，揭开了原子核的奥秘，认识到原子也是由一定的结构构成的，其核心部分（原子核）是由质子和中子构成的。这一系列的成就，促使人们去思考并进而认识到，任何客观对象，都存在着复杂的层次结构，其结构单位的排列与组合，是有一定的规律性的。

而语言学本身在十九世纪也有了突飞猛进的发展。

这时建立了历史比较语言学，对印欧语系的诸语言的历史进行比较，产生了一整套研究理论和方法，尤其是历史比较方法的运用，对许多学科都产生了重大的影响。语言学从此摆脱了长期以来作为别的学科的附庸的地位，走上了独立发展的道路。随着语言比较研究的深入，语言学家们已经认识到记音符号在研究中的重要性，迫切需要一套能记录所有语音的符号系统，以便于语音研究和语音教学。

在这样的内因和外因的动力影响与推动和促进下，国际音标已是呼之欲出了。

1886年，一些语音学工作者和语言教师，为了语言教学和研究，在英国伦敦成立了国际语音学协会。主持协会的人有法国的保尔·帕西(P. Passy)、英国的琼斯(D. Hones)等。协会的会员一开始就具有国际性，来自欧洲的许多国家。同年5月，协会出版了一种刊物，定名为《语音学教师》，其内容完全用音标印刷(该刊1971年更名为《国际语音学会学报》)。

协会的会员们共同制定了音标的生理基础，即音标所标注的音素应该是人类的发音器官的各个部位能够发出来的语音，而且是各种不同的语言实际上存在的语音。据此，他们拟定了一套语音符号，把每个不同的音素用不同的符号标注出来。

协会成立之初，音标处于初创阶段，还没有一个统一的标准，各用各的音标，比较混乱，影响了语音研究和相互的交流。鉴于这种情况，叶斯柏森给帕西去信，建议制定适用于所有语音的统一的音标。这封信刊登在1886年第7期《语音教师》上，得到了协会会员的热烈响应。帕西根据斯威特(H. Sweet)提出的草案设计了一

套记音系统，几经磋商修订，于 1888 年刊登在《语音教师》第八期，这就是国际音标。国际音标表后来便经常刊载在会刊上，以便于语言学工作者学习和使用。

国际音标最初是以记录欧洲各国语言的语音系统的，音标还不是很多，后来，随着对语言研究的深入，加上许多国家的教师纷纷入会，接触到的语音音素越来越多，原来的符号已不够记录新的音素了。于是学者们又不断修订完善国际音标，改良不合适的符号，并且扩充字母，以满足记录不同语音的需要。目前我们能见到的国际音标，是修改至 1979 年的版本。

国际音标是按照人的发音器官的部位和发音方法，纵横排列音素的，对人类所有语音音素进行了系统的分类。发音部位有双唇、唇齿、齿间、舌尖前、舌面前、舌面后等 11 种，发音方法有塞音、擦音、塞擦音、鼻音、边音等 8 种。每个音素都可在纵横交叉点上找到自己的位置，即既有一定的发音部位，又有一定的发音方法。每个音素都有自己的特点，不在部位方面与别的音素相区别，就在方法方面与别的音素相区别。这同显示了基本元素的化学性质的元素周期表在形式上非常相似。国际音标表也显示了基本音素的性质：每个音素都通过自己的区别特征同其它有共同特征的音素相联系，聚合成群，按照一定的规律与别的音素组合。

国际音标是以人类所有语音为对象制定的，可以用来记录任何语音系统的音素。国际语音协会在公布国际音标方案时还说明了制定这个方案的原则，其中第二条指出：“好些语言里都有的音素在每个语言里都用同一个符号。很相近的音素也是如此。”所以国际音标是世界通行的，代表的音素是唯一的，如果几种完全不同的

语言的语音使用了国际音标中的同一个符号，那就只能说明这几种语言的语音系统中都有这个音素，并且音色完全是一样的。例如我们学习汉语或英语，会接触到 [p]. [l]. [n]. [m]. [a]. [o]. [u]. [i] 等音素，这说明汉语和英语都有这些音素。

的确，国际音标的许多变通使用字母注音的方式可以说是前无古人的，具有开创性的。例如国际音标使用了小写尺寸的大写字母、倒写字母、反写字母、合体字母、双字母、添加附加符号等等，基本上以拉丁字母（仅少量借用希腊字母）就构成了注音体系，满足了记录不同语音的需要。而且这种开创性的工作获得了空前的成功。

国际音标自公布以来，在国际上的影响日益扩大，得到了越来越广泛的应用。正如国际语音学会在其成立60周年的简史中所言：“不但学会的官方出版物用国际音标注音，各国跟学会没有关系的作者，在许多字典和教科书里也用国际音标注音。更加重要的是，学会的特殊字母，有的得到非洲一些语言正式采用，成为通行的文字。”

## 二、国际音标的特点与作用

国际音标有以下一些特点与优点：

第一，注音准确。国际音标是一音一符，一符一音。即一个音素只用一个符号表示，一个符号只能代表一个固定的音素。比如汉语拼音中的“pa.zhang.ai.ian”，其中的四个a其实是四个不同的音素，但都用一个字母a表示，国际音标则分别用  $\text{A}$   $\text{a}$   $\text{a}^\text{h}$   $\text{a}^\text{w}$ （或 $\text{æ}$ ）四个不同形体的字母表示这些不同的音素；又如汉语拼音中的i，代表三个音素，国际音标就用三个不同的符号表示。

第二，形体简单清晰，便于学习运用。国际音标制定原则第五条规定：“新字母样子要跟老字母相似，可以一看就想到是代表哪一类音。”所以国际音标符号所代表的音素在很大程度上尽可能与传统的拉丁字母所表示的音类一致，例如字母 b.p.m 是唇音，国际音标就用来表示双唇部位的音素，其中双唇部位送气的 p 增添附加符号 h 构成，其它如 d.t 表示舌尖中音，g.k 表示舌尖后音，都“依国际习惯决定罗马字母的音质”（国际音标制定原则第四条规定），所以符合人们的使用习惯。

因此采用世界上最通行的 26 个拉丁字母作为符号基础。在字母不够用的情况下则采用一下一些变通的办法：采用小写尺寸的大写字母：如 AIE；颠倒字母：e/ɔ；用两个字母表示：ts.ts.tθ；合体字母：æ.œ.ɛ；字母变形：ʃ.ɝ.ɥ.d.ŋ.z.ʒ；附加符号：ɪ.p<sup>h</sup>.k<sup>h</sup>.ä；采用希腊字母：ɸθ，等等。这些方式，既充分运用了传统字母，又在传统的基础时有所创新，可以说是不造字母而又产生了新的字母形式，人们见到国际音标都似曾相识，没有陌生感，在感情上就易于接受，而且既便于认读，又便于书写，满足了各种各样音素的记音要求。如果设计者当初不是这样灵活运用字母而采取完全重新创造字母符号的方式来记音，不但技术上有难度，而且人们重新学习一套符号也将十分吃力，而音标的推广也将是困难重重。

第三，使用灵活。国际音标表上的符号是有限的，在记录一些语言时，不免要碰到一些比较特殊的音素，因此可以根据国际音标制定的原则，创造新的符号。比如 1979 年增补了一个舌面前、低、圆唇元音，即[a]的圆唇音，这个元音是由字母 o 和 e 两个合体构成的。这是符合国际音标符号的构成方式的。此外国际音标还规

定了统一的附加符号，这些符号有三十余个，也是国际公认的，如“~”放在元音字母上，表示鼻化元音，“h”放在字母的右上角，表示发音时送气，“:”放在元音右面，表示长元音，等等，这样，既准确地地区分了音素的音质，又避免了创造新的字母，简化了国际音标的符号系统。

国际音标有以下几个方面的作用：

第一，有利于学习语音。我们学习一种语言的语音，如果掌握了国际音标，不但可以做到无师自通，而且还可以准确细致地掌握语音音素，很好地区别易于混淆的音素。国际音标一符一音，一音一符，它所代表的音，和实际语音音素是相同相近的，只要按照音标发音，就能准确读出一个词的音来，哪怕这个词我们还不会使用，但不妨碍我们认读。尤其是学习外语，国际音标可以说是绝好的工具。比如目前国内出版的英语词典，无论是大型的还是小型的，都是用国际音标注音的。通过词典的注音，我们可以准确地发音。例如英语单词“good”，正确发音是[gud]，但是因为普通话没有浊辅音，很多人把这个词中的浊音清音化了，念成[kut]，如果学习了国际音标，知道g和d代表的是浊音，而不是汉语拼音中的g和d，就不至于把音发错了。

第二，有利于语音研究。研究语音，难免要涉及到古音和方音，这时就需要一套音标来标注相关的音素，国际音标可以说是最好的选择。例如古代汉语中要系统的浊辅音声母，而现代汉语除了m.n.l等几个音外，并没有古代那样清浊成系统对立的浊辅音。我国方音众多，差别很大，要研究方言概况，描写方音系统，也需要一套完整的记音符号，这就只能使用国际音标。离开统

一的国际音标，我们无法把古代的和方言中特殊的音素记写下来。假如我们还像古人那样用汉字“帮、旁、并、明、定、照”之类来表示，就很难把其中的各个不同的音素分析出来，也不容易讲得清楚。

即使是分析现代汉语普通话的语音系统，也要借助国际音标，单凭汉语拼音是不够的。例如汉语拼音 bi . zi . zhi 三个音节中的 i，其实是三个不同的音素，第一个音节中是舌面前音，第二个音节中是舌尖前音，第三个音节中是舌尖后音，国际音标用三个不同的符号表示。类似这样的差异情况还有不少，国际音标可以细致地不这些不同的音素区分开来。所以国际音标对于我们认识和学习普通话语音，也不无帮助。

### 三、国际音标的学习

学习国际音标，首先要破除对它的神秘感，同汉语拼音一样，国际音标其实也是一套记音符号，只不过它不是针对某一种语言设计的，而是以人类所有语言的语音为对象就是了。汉语普通话的音素，同样可以用国际音标记录，而且还可以把普通话中的音素更加细致地区别开。笔者曾经碰到好几个学生，问国际音标记录的是什么音，怎么念。尤其是掌握了汉语拼音方案的学生，对国际音标更是转不过弯来，总是觉得国际音标有点怪里怪气，有点不可思议。的确，有些学生念了几十年拼音，认为用字母 b 表示双唇不送气清塞音是天经地义的事情，突然接触国际音标，把个好好的 b 用 [p] 来表示，这一下子确实难以接受。至于其中表示舌尖后音和舌面音的符号，就更觉得别扭了。

其实，平心而论，国际音标记录语音，其符号选择与排列方式比汉语拼音更有规律性，更容易掌握，例如

普通话中有三对塞音，普通话用 b.p.d.t.g.k 六个字母表示，而国际音标只用了 p.t.k 三个字母，由于三对塞音主要是送气与否的差别，所以国际音标用了附加符号来区别送气的辅音。普通话中三对六个塞擦音也是送气与否的对立，国际音标作了同样的处理，只用三个符号记录，而且因为塞擦音具有塞音和擦音的特点，所以这三组音素用双字母表示，塞音的成分选择 t 为符号，擦音的成分则选择同部位的擦音符号构成，如 ts.ts'。认识把握了国际音标的排列和构成规律，掌握起来就不难了。

而且，国际音标没有汉语拼音那样的变化规则，比如汉语拼音规定，以 i.u.ü 开头的音节，如果没有声母，它们就要分别变为 y. w. yu，ü 行韵母与 j. q. x 相拼时要省略上面的两点，与 n.l 相拼不省略，ü 的拼写有三种变化形式，iou. uei. uen 与声母相拼时，要省略韵腹，i 作韵腹时要省略头上的一点，等等。笔者粗略统计，汉语拼音四百余个音节，涉及到拼写规则变化的有八十多个音节，约占五分之一。其实汉语拼音所负担的，已经不单纯是注音符号，而具有文字体系的某些特征，超出了拼音作为注音工具的范围，作为注音的符号，本不应该具有这样的变化规则，这种情况可能与当时试图制定出拼音文字的指导思想有关系，我们认为是应该改变的，是应该加以调整的。而反观国际音标，就是单纯的注音符号，代表音素是固定的，写法也是固定的，没有什么变化规则之类的羁绊。

当然，为了更准确地掌握国际音标，初学者最好把汉语拼音和国际音标对照排列起来学习，看看它们相同的地方和不同的地方，这样便于掌握。下面是国际音标

## 和汉语拼音声母和辅音的比较表：

拼音	音标	拼音	音标	拼音	音标	拼音	音标	拼音	音标	拼音	音标
b	p	d	t	g	k	j	tɕ	zh	tʂ	z	ts
p	p'	t	t'	k	k'	q	tɕ'	ch	tʂ'	c	ts'
m	m	n	n	h	x	x	ç	sh	ʃ	s	s
f	f	l	l	ng	ŋ			r	ʐ		

从上表我们可以看出，形式上，国际音标同汉语拼音有相当大的差异，普通话 22 个辅音，只有 f.m.n.l.s 五个辅音书写相同，其余十七个都不同。有些差别很大，有些只是附加符号的差别。学习就要仔细比较，既要注意大的差别，也要重视小的不同。其中第一行和第二行中的 6 个塞音和 6 个塞擦音值得注意，国际音标每组字母形式相同，只是第二行为送气音，增加了送气符号“'”。比如三组塞音，汉语拼音表示送气音的，国际音标正好相反，表示不送气音，汉语拼音的送气音，国际音标在不送气字母符号的上面用送气符号表示。掌握了这个规律，这 12 个国际音标就可以很容易掌握了。

汉语拼音的韵母有 39 个之多，如果一个一个与国际音标对应，比较麻烦，也不容易掌握，因此可以通过元音对比来掌握，普通话有十个元音。

从单元音看，有 o.i.u 三个相同，其余 7 个不同，但是不难掌握，毕竟数量有限。在掌握了这些单元音后，进一步组合成韵母就不难了，当然要注意单元音进入韵母组合中的一些变化，如韵母 ai.a.ang.ian 中的 a，国际音标分别是用 a. A. a. e 表示的，规律是 an.ai.ia 用 a，a 独立作韵母时用 A，ang.iang.ao 用 a，ian.üan.uan 用 a，舌面前半低元音。

为了同一般字母符号相区别，国际音标通常用方括号 [ ] 表示。

国际音标记音有宽式和严式两种。严式记音要求只

要一个音素有区别就要使用不同的符号，一般又叫音素标音法，同一音位中的各个变体都要使用单独的符号记录。宽式记音对于没有意义区别的几个音素使用一个符号记录，实际上记录的是音位，是音位标音法，属于同一个音位的几个不同音素，只使用一个符号记录。例如英语中基本上没有不送气的清塞音，送气与否并不区别意义，所以我们所接触到的一般英语词典中的送气音，也没有使用附加的送气符号，原因就在于此。如 person.tool.kind 中的 p.t.k 是送气的，而 spring.stand.sky 中的 p.t.k 是不送气的，但它们都用 [p].[t].[k]来表示，这就属于宽式记音。

宽式和严式标音各有作用。采用宽式标音法，可以用少数符号概括多数音素，而且不妨碍语言的表达，有利于学习和运用。严式标音法可以细致入微地描写音素的差别，有利于分析描写和比较语音。一般而言，如果是注音，记音，可采用宽式标音法，如果是分析比较语音的差别，就要采用严式标音法。在讲音位互补时，在讲条件变体时，属于同一个音位中的各个音素，只能用严式国际音标来表示和表述，例如普通话属于/a/音位的四个音素，属于/i/音位的三个音素，都必须用严式音标法才能表示出来，没有一个符号，口头上空说，有关的理论问题就很难说清楚。因此，作为语音理论的内容来学习国际音标，我们要求掌握严式记音法，以便更好地认识把握国际音标的特点。

#### 四、国际音标的认读

关于国际音标的读音，也就是元音和辅音的读音问题，我们重在从理论上认识掌握，重点是汉语普通话的所有音素的发音。因为国际音标所涉及到的是人类所有

的语音，我们不可能都掌握。而掌握了有关理论方法，今后个人可以根据自己的需要有选择地学习。

### 1. 元音的认读

元音的音色是由舌位的前后、舌位的高低、嘴唇的圆展决定的，因此，每个元音的音色，都有这样三个方面。所谓舌位，就是发元音时，舌头隆起点在口腔中的位置。口腔开口度越小，隆起点离上腭就越近，舌位就越高，反之，舌位就越低。发音时舌头前部隆起，就是舌位前，反之就是舌位后。嘴唇的圆展指发元音时双唇是撮起拢圆还是自然展开。

舌位的前后和高低，双唇的圆展，都影响到元音的音色。换言之，这三个方面任何一点发生变化，都将改变元音的音色，从而发出不同的音素来。例如汉语普通话的 *i*，就是舌位前、高、不圆唇元音，*o* 就是舌位后、半高、圆唇元音。

学习元音，要读准八个标准元音，掌握八个标准元音的发音特点。而且掌握了这几个元音后，其它一些元音，可以类推掌握，比如嘴唇圆一点，比如口型开一点等等。元音除了要掌握八个标准元音外，还要注意普通话中的 *y* 和  $^{\circ}$ 、 $^{\circ}$ 。

每个元音都要求能描写其发音特点。最好是不要死记，而是利用教材上的元音舌位图来记，弄清楚元音发音的三个方面在舌位图上是怎样表示的，可以毫不费劲就记住了，大家可以试一试。

在元音舌位图上，舌位的高低从上到下依次用四条横线表示高、半高、半低、低，例如 *i* 是高元音，标在最上面，*a* 是低元音，标在最下面。舌位前后是用两条竖线表示的，左边一条表示舌位前元音，右边一条表示

舌位后元音，例如 i . a 是舌位前元音，标在左边，u . o 是舌位后元音，标在右边。圆唇与否分别以两条竖线为界，凡是不圆唇元音，标在竖线左边，如 i . e . a . 不圆唇，都标在竖线左边；凡是圆唇元音，都标在竖线的右边，例如 y . u . o 是圆唇元音，就标在竖线的右边。这样，只要记住了各个音素在舌位图上的位置，其发音特点很容易就描写出来了。

## 2. 辅音的认读

普通话辅音的认读对大家来说不是什么困难的事情，难就难在要求从理论上掌握每个辅音的发音特点，能描写每个辅音的发音特点，能够进行比较分析。

辅音的特点是由发音部位和发音方法两个方面决定的。因此分析每个辅音的发音方面的特点，都必须记住辅音主要有哪些方法部位和方法，我们这里主要要求掌握普通话的辅音的发音。

普通话有 22 个辅音，其中有一个是不能作声母的后鼻音 N (ng)。从发音部位看，普通话辅音有六种发音部位，从前往后依次是双唇、唇齿、舌尖前、舌尖后、舌面前、舌面后，这六种部位，自己可以从外向里，依次模仿体会，不难掌握。从发音方法看，普通话的辅音有塞音、塞擦音、擦音、鼻音、边音五种发音方法，此外还分送气音和不送气音，只有塞音和塞擦音有送气与否的区别，根据发音时声带是否振动，分浊音和清音，普通话只有 m . n . l . N . 五个浊音，其余全是清音。在熟悉了这些基本知识后，再逐个地往里面添加辅音，比如双唇是 p . p ' . m ，舌尖前是 ts . ts ' . s 。

辅音看起来很多，其实也不难记。虽然没有元音那样可以凭借舌位图巧记，但也有一定的方法，那就是对

比记忆。比如三组塞音和三组塞擦音都是只有送气和不送气的区别，其它方面的特点完全一样。因此这 12 个辅音可以分为 6 组来记忆，每组的差别只有送气与否，其它几个方面的特征完全相同，这样记住一个，另一个自然就记住了。例如 p.p' 的发音特点：

p：双唇、不送气、清、塞音；

p'：双唇、送气、清、塞音。

这样一对比，就特别好记了，大家在下面可以把其余几组音素的发音特点也这样进行对比描写，分组记忆，就容易掌握了。

六个擦音，可按发音部位排列，除了 $\zeta$ 是浊音外，其余五个只有发音部位不同，其它方面相同， $\zeta$ 也只是清浊有差别，所以也不难掌握。这样，剩下的四个，也就容易掌握了，可以重点单独记忆一下。

总之，国际音标并不难学，只要我们充分重视，仔细琢磨钻研，就不难掌握。而且国际音标还非常有用处，通过国际音标，我们可以更好地掌握语音，例如 b.d.g.h，很多人在学习英语时都按汉语拼音的音色发音，结果都念错了。如英语单词 have 中的 h，不少人按汉语发音念成舌面后擦音[x]，实际上它是喉音[h]比汉语的[x]要靠后三个发音部位。学习了国际音标，我们就可以有意识地纠正自己不正确的发音。当然，想一点也不费劲就学好，也是不可能的。既然这是一个难点，那就一定要多下苦功夫，我们相信大家是能攻克这个难关的。

## 语言学概论疑难问题释疑

### 一、什么是符号

语言是人类最重要的交际工具，是人與人相互联系和沟通的桥梁和纽带。那么语言在人类社会为什么能发挥交际作用，又是怎样来发挥这种联系工具的作用的呢？

现实生活中，我们需要什么，我们要别人拿点什么，并不需要把那个事物搬出来比划解释，而是用语言表达就可以了，语言真是神奇。语言的这个功能是怎样实现的呢？语言为什么能成为现实事物的代用品呢？

"说-听"的过程就是人们之间的思想交流，一般称之为交际。语言为什么能够成为人们思想交流、认识现实的工具？就是由于它是现实的符号。这里涉及到现实、人们对现实的认识和语言三方面的相互关系问题。这三方面的关系可以用如下的公式来说明：

现实--语言·思维--现实

公式两端的两个"现实"不是一个东西。第一个"现实"是纯客观的存在，它的性质和规律是通过无穷无尽的表面偶然性表现出来的；第二个"现实"体现人们对客观现实的认知，已能从无穷无尽的表面偶然性中找出必然性的规律。"语言·思维"是联系两个"现实"的桥梁，这里它们相互依存，共同实现对现实的认知。语言对第一个"现实"的关系是将客观的现实转化为语言的符号，例如前述例子中使用过的"小""猫""小王""中国人民""日本帝国主义""打""碎"等都是汉语的符号，是现实现象的转